

# Chasqui

Revista Latinoamericana  
de Comunicación

No. 45 - ABRIL 1993

**Director**

Asdrúbal de la Torre

**Editor**

Gino Lofredo

**Consejo Editorial**

Jorge Mantilla

Edgar Jaramillo

Thomas Nell

Nelson Dávila

**Consejo de Administración de  
CIESPAL**

Presidente, Tiberio Jurado, Rector de la  
Universidad Central del Ecuador.

Presidente Alternó, Rubén Astudillo,  
Min. Relaciones Exteriores

Eduardo Peña Triviño,  
Ministro de Educación

Luis Castro, UNP

Fernando Chamorro, UNESCO.

Flavio de Almeida Sales, OEA.

Louis Hanna, AER.

Alba Chávez de Alvarado, Universidad  
Estatad de Guayaquil

Fernando Naranjo, FENAPE

**Asistente de Edición**

Martha Rodríguez

**Portada**

Francesca Rota Loiseau

**Impreso**

Editorial QUIPUS - CIESPAL

Portada, Imprenta Mariscal

Servicios Especiales de AFP,  
COMUNICA, IPS, OIP, IJI

*Chasqui* es una publicación de CIESPAL  
que se edita con la colaboración de la  
Fundación Friedrich Ebert de Alemania

Apartado 17-01-584. Quito, Ecuador  
Telf. 506-149. Telex: 22474 CIESPAL ED.

Fax (593-2) 502-487 - E-mail/correo  
electrónico: [chasgino@ecuanex.ec](mailto:chasgino@ecuanex.ec)

Los artículos firmados no expresan  
necesariamente la opinión de CIESPAL o  
de la redacción de *Chasqui*.



## RADIOS LIBRES

**L**as radios comunitarias,  
populares y libres de  
América Latina crecen en  
número mientras cambian su  
programación y revisan sus  
funciones y objetivos en busca de  
una audiencia más amplia y  
diversa.

- 4 Organizando las voces de Babel, *Bruce Girard (AMARC)*
- 6 ¿Dónde están y a dónde van las radios populares?, *María Cristina Mata (ALER)*
- 8 Y usted, ¿aún no tiene su FM comunitaria?, entrevista a José Ignacio López Vigil y Luis Dávila (AMARC)
- 11 México: Del café y las radios independientes, *Pablo Iacub*
- 14 México: Radiodrama, taller instantáneo, *Anthony J. Sloan*
- 16 El Salvador: La radio y la guerra, *Antonio Pasquali*
- 18 Venezuela: Una doncella de 18 años, *José Tomás Angola*
- 20 Ecuador: Construyendo radio y pueblo, *Teodoro Galarza (CORAPE)*
- 23 Ecuador: La experiencia de Radio Latacunga, *David Silva*

- 25 Perú: ¿Cómo mantener viva la propuesta? *Jorge Acevedo Rojas*
- 29 Bolivia: Erase una vez un radialista... *Rafael Archondo*
- 30 Bolivia: El caso Palenque, *Javier Izko*
- 34 Brasil: Las radios libres, *Rondon de Castro*
- 36 Argentina: FM Sur: estudiantes en el barrio, *Kintto Lucas*
- 38 Canadá: Organizando mujeres, *Louise Boivin*

## REDES ELECTRONICAS

**E**l acceso al correo y las redes de información electrónica ya no es un privilegio del mundo industrializado. En América Latina se multiplican los nodos que vinculan a la región con las redes especializadas del planeta. El proceso destaca el potencial para el desarrollo y la democratización de las comunicaciones.

- 40 Democratizando el ciberespacio, *Howard Frederick*
- 46 Instintos primarios, *Oswaldo León y Sally Burch*



- 48 Tecnología empresarial y redes, *Sally Burch y Osvaldo León*
- 50 Informatización y desarrollo, *Daniel Pimienta*
- 55 Correo electrónico y desarrollo, *Enzo Puliatti*
- 58 Redes electrónicas y periodismo investigativo, *Fernando Reyes Matta*

## ENTREVISTAS

- 61 Rius para principiantes, *Gino Lofredo*
- 65 Ziraldo: por la democracia y los niños de América, *Ricardo Soca*



## CORRUPCION Y MEDIOS

Los medios son un componente clave de la denuncia y la investigación de la corrupción política y administrativa. Algunas experiencias se destacan por su efectividad y por las reacciones que suscitan de los gobiernos e intereses afectados.

- 68 Venezuela: La tentación cesarista, *Antonio Pasquali*
- 74 Venezuela: Corrupción y denuncia periodística, *Alicia Fernández*
- 79 Brasil: El arraigo de la corrupción y la superficialidad de los medios, *Eduardo Neiva*

- 85 Argentina: Corrupción, dependencia y medios, *Alicia Simeoni, Jorge L. Bernetti, Silvia E. Agosto*
- 90 El contrapoder de la prensa, *Alicia Fraerman*

## POLEMICA Y COTIDIANIDAD

- 94 TV broadcasting para el desarrollo, *Valerio Fuenzalida*
- 101 Contextualizando la recepción, *Mario Kaplún*
- 105 El arca de la realidad, *Kintto Lucas*

## AUOCRITICAS Y CONTRAPUNTOS

- 115 Chasqui por dentro, *Gino Lofredo*

## TENDENCIAS

- 119 Violencia en la novela de las ocho, *Martha Alves d'Azevedo*
- 120 Yo Acuso, *Monseñor Lucas Moreira Neves*
- 123 CEPAL: Invertir en información y telecomunicaciones

## ACTIVIDADES DE CIESPAL

- 125 Entrevista a Gloria Dávila de Vela, Jefa del Departamento de Investigación.

## UNICEF

- 127 Los niños en Ecuador
- 131 RESEÑAS



## NUESTRA PORTADA

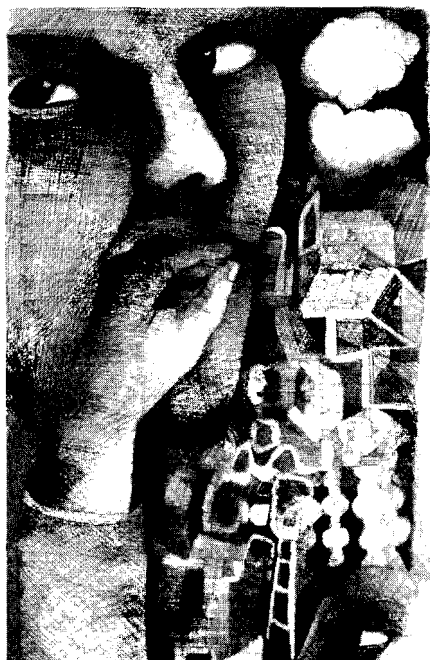
*Serena Volátil*, óleo sobre tela, 1993, 25 cm. x 30 cm, es de la artista ecuatoriana Francesca Rota Loiseau.

Casilla 8103, Quito, Ecuador.  
Teléfono (5932) 505-920

Foto de Kira Tolkmitt

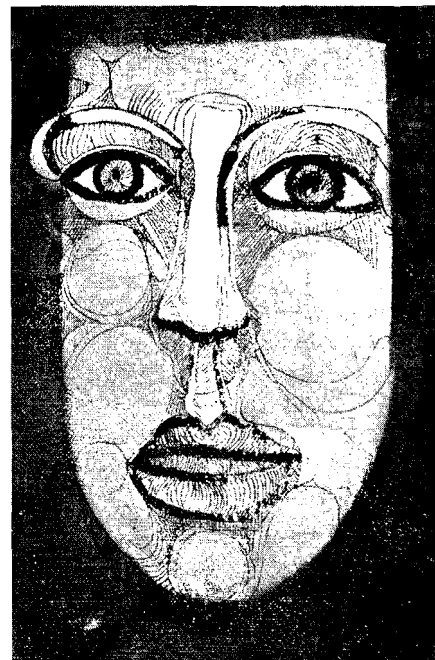
### FOTO DE PORTADA INTERIOR

Luis R. Morilla  
Av. Juan B. Alberdi 126/128  
(1424) Buenos Aires, Argentina  
Telf. 923-5470 / 922-9272  
Fax 3315106 / 343-3169



Miguel Varea

*Este artículo no es un extracto de una novela de ficción, es una situación que ya sucede con las nuevas tecnologías de comunicación. En América Latina, parece todavía lejana la posibilidad de acceder a un grado semejante de integración de la informática en la vida cotidiana, no obstante, la mayoría de países de la región ya tienen acceso a servicios de transmisión de datos que permiten aprovechar, desde una computadora personal y con una línea telefónica, el acceso a redes de comunicación electrónica, generalmente a bajo costo.*



Miguel Varea

## INSTINTOS PRIMARIOS

**C**omo de costumbre, el profesor sale de su casa y toma un taxi a la universidad. En el camino saca su computadora manual y con la pluma electrónica empieza a ordenar sus notas para la próxima clase. Le falta un dato: aplasta dos o tres puntos en la pantalla con su pluma y se conecta vía radio con la biblioteca uni-

versitaria. En pocos minutos encuentra el dato y lo graba en el disco. Suena un tono. El profesor selecciona el archivo de comunicación para ver el mensaje que le acaba de llegar. Es el mensaje enviado por su colega desde Francia para informarle que su vuelo se atrasó y solicitarle se haga cargo de su clase de la tarde. Cuando llega al aula, proyecta sus notas en la computadora de pantalla gigante y luego las completa con anotaciones a mano que se integran al archivo. Los estudiantes graban la sesión en sus computadoras personales.

### El mundo se en-reda

Las redes electrónicas surgieron a fines de los años 60, cuando el Advanced Research Projects Agency

Network (ARPANET) fue creado por el gobierno estadounidense para facilitar la comunicación de datos y programas de informática entre investigadores, particularmente para la investigación militar. Las grandes empresas incorporaron la comunicación por computadoras a su cotidianidad desde los años 70, y en los años 80 ésta comenzó a extenderse en el ámbito académico. Pero ha sido en los últimos cinco años, con la vertiginosa expansión de las computadoras personales, que el uso de la comunicación por computadoras explotó en el mundo.

Las redes electrónicas se desarrollaron sobre todo de manera privada, utilizando a veces las redes públicas de teléfonos o de transmisión de datos como transportador. Existen varios ti-

**OSVALDO LEON**, ecuatoriano, Master en Ciencias de la Comunicación (Universidad de Montreal). Director de la Agencia Latinoamericana de Información (ALAI).

**SALLY BURCH**, británica, periodista de ALAI y Presidenta fundadora de la Corporación Interinstitucional de Comunicación Electrónica (INTERCOM), entidad que administra el Nodo ECUANEX de Ecuador.

pos: las redes privadas (por ejemplo, al interior de una compañía); las redes académicas que vinculan a las universidades; y las de acceso por suscripción, sean comerciales o sin fin de lucro. Luego de una fase de crecimiento acelerado y autónomo en la cual hubo poca posibilidad de intercomunicar de una red a otra, en los últimos tres años, se ha llegado a crear los "gateways" o puertas de acceso entre la mayoría de ellas. Hoy es posible hablar de un sistema interconectado de dimensiones mundiales.

### Hablando de pantalla a pantalla

El principio básico del E-mail (abreviación de "electronic mail" o correo electrónico) es que los usuarios de computadoras intercambian mensajes por medio de una computadora central, denominada nodo. El nodo, a su vez, está vinculado con otros nodos, que conforman una red.

La forma más usual de conexión es vía llamadas telefónicas. Cualquier computadora puede comunicarse con otras por medio del teléfono. Para ello tan sólo es preciso que la computadora cuente con un modem (modulador-demodulador), cuya función es traducir la información digital de las computadoras en frecuencias analógicas para su transmisión telefónica.

Dentro del nodo, cada usuario o suscriptor tiene una casilla con un nombre que le identifica, y una clave de acceso privado. Para recibir sus mensajes, el usuario llama al nodo e ingresa a su casilla. Para enviar un mensaje a un usuario de otra red, basta indicar su dirección y el nodo encamina automáticamente el mensaje al nodo del destinatario, donde le espera en su casilla hasta que se conecte.

Hoy se puede contar con modems de alta velocidad que hacen factible conectar dos microcomputadoras a miles de kilómetros de distancia una de otra a través de líneas telefónicas estándar con llamadas de larga distancia por cuanto tienen la capacidad de eliminar automáticamente los errores causados por ruido de la línea. Es el sistema más sencillo que utilizan los nodos distantes para intercomunicarse.

En los países que cuentan con un sistema público de transmisión de datos, también se puede utilizar este medio de conexión, sea para comunicar con ciu-

dades distantes del país o con el exterior. Estos sistemas "empaquetan" la información en unidades uniformes que pueden transitar por un mismo canal con otros paquetes para luego ser reensambladas. Significa que, a diferencia de la llamada telefónica, una sola línea puede transmitir a la vez numerosas comunicaciones sin confundirlas.

En los sistemas más sofisticados, la red está interconectada de manera permanente, sea vía cable, línea dedicada o satélite. Es el caso de las grandes redes universitarias: Bitnet (con su equivalente europeo, Earn) y el Internet, constituyen las carreteras principales de las redes académicas. Estas redes funcionan principalmente a base de grandes computadoras de tipo "mainframe", aunque el Internet permite mayor flexibilidad. En los sistemas más grandes, las velocidades de transmisión pueden llegar incluso a 1,5 megabits por segundo, haciendo casi instantánea la transmisión de una página de texto entre países distantes.

### Dentro del cerebro electrónico

Algunos se preguntarán, ¿cuál es la diferencia con el fax? Ambos tienen sus ventajas: el fax es a veces más inmediato, permite enviar con mayor facilidad gráficos o signos no latinos. El E-mail es generalmente más barato, más confiable (al menos en esta parte del mundo

donde la calidad de las telecomunicaciones deja mucho por desear) y permite enviar mayores volúmenes de información.

Pero la diferencia principal es de otro índole: el E-mail se ubica en una categoría diferente de los demás medios de transmisión, por el hecho que el mensaje que transmite es parte del cerebro electrónico de la computadora. O sea que el procesamiento de la información y su transmisión ya no son procedimientos distintos sino un proceso único de comunicación integrada. Así, por ejemplo, el mensaje recibido, sin necesidad de mecanografiarlo de nuevo, puede ser grabado en disco, editado, enviado de nuevo, añadido a archivos existentes o a una base de datos, o integrado a un programa de diagramación.

El E-mail no se limita al intercambio bilateral de mensajes, sino que permite otros múltiples servicios y formas de intercambio, como por ejemplo las conferencias electrónicas. Una conferencia computarizada es un mecanismo por el cual muchos participantes pueden intercambiar ideas y opiniones en torno a una agenda determinada. El procedimiento es similar al del correo electrónico excepto que establece una relación de "muchos a muchos" (el correo lo hace de "uno a otro"). Es particularmente útil cuando los participantes se encuentran dispersos geográficamente.

La información de la conferencia está organizada por temas y las respuestas pueden ser añadidas a cualquier tema. Todos los temas y respuestas están a disposición de cualquier participante, y debido a que todos los mensajes son automáticamente registrados con tiempo y fecha, el desarrollo de la discusión es fácil de seguir. La conferencia computarizada puede usarse en lugar de una reunión cara a cara, o para lograr que ésta tenga una mejor planificación y preparación.

Las conferencias pueden utilizarse para difundir información, invitar a la realización de una actividad o iniciativa común, favorecer una discusión y tomar decisiones sobre un tema determinado, etc.

Otra ventaja del correo electrónico es que permite el acceso directo a bancos de datos y la consulta o búsqueda en línea directa como si estuviera en su propia computadora. ●